

这个“录”，妙手？俗手？

古装剧《梦华录》片头和海报上的“录”写错了吗



文体话题

6月，一部古装剧《梦华录》的热播，引发了观众对于中国传统文化的关注。这两天，有观众在网上提出疑问：“《梦华录》片头和海报上的“录”字是不是写错了？好像多了一横。”这个多了一横的“录”字，究竟是书法艺术化的创新表达，还是一个错字，对于观众的这个疑问，一些专家学者向本报记者发表了自己的看法。

“如果说这张海报上的字是书法作品的话，根据《中华人民共和国国家通用语言文字法》上的规定，书法、篆刻等艺术作品是可以保留或使用繁体字、异体字。”《咬文嚼字》主编黄安靖表示：“因为书法艺术本身需要创造性，有些字是可以做一些变形处理的，不能轻易判错。就像我们现在使用的简体字，很多都是源于古人书法时的异体字。当然，书法上的异体字也需要合乎书法字典上的传承。”同时，黄安靖还指出，《中华人民共和国国家通用语言文字法》上也有规定：广播、电影、电视用字应当以国家通用语言文字为基本的用字用字。

如果单从书法角度出发，对于《梦华录》的海报，有网友表示“行书、草书、行草其实没有所谓绝对错字和正确的写法，除非错得很离谱，很多时候就是一种情绪和用笔一口气写下来，不必深究。”不过，研习书法多年的江先生却认为：“我觉得这个字不是一个异体字，而应该是写错了。”在江先生看来，书法上用到的异体字都应该有个出处，应该讲求“无一字无出处、无一笔无来历”的规矩，比如书法上的“秋”字，禾与火是可以左右互换；“桃”字在书写时，也可以从左右木兆变为上木下兆，就像“峰”字一样。“孔乙己说茴香豆的‘茴’字有四种写法，每一种都有出处。但是这张海报上的‘录’字，我翻阅了书法字典都没有查到这样的写法。书法的确是门艺术，但绝不表示写字可以



随意添一笔或者减一笔，就像‘未’和‘末’就是两个字，任意添一笔或减一笔，都不行。错字就是错字，绝不能拿异体字当借口，毕竟有时候连书法家协会主席都会写错字。”江先生说。

复旦大学中文系教授郭永秉也向记者展示了“录”字的各种异体字写法，并没有海报上多出一横的写法。“‘彙’字可以写成‘彙’，或许这幅海报的书写者是类推过去了，却不知道‘彙’的头部与‘录’的头部不是一回事。”郭永秉说，“书法上异体字的使用，要遵循规范，不能想怎么写就怎么写，尤其是影视作品的标题，很多中小学生在看，更应该使用规范文字。”

本报记者 吴翔



马上评

较真

邵宁

《梦华录》片头和海报上的“录”字写错了吗？网友纷纷提出异议，也引发了本报记者的一番考究。为一部网剧的一个字这么较真，值吗？

中华文化博大精深，语言文字更是如此。然而，在互联网传播时代，错别字越来越多，就拿视频产品来说，屏幕上的错别字更是屡见不鲜，很多人已见怪不怪了。不过，此次《梦华录》引来了网友集体“挑刺”和研究，倒是一件好事。

影视剧不仅是娱乐产品，也是传播文化的载体。常言道，差之毫厘，谬以千里。热播网剧受众数以亿计，青少年特别多，一个字的差错，产生的影响不可小视。作为精神文化产品，影视剧的制作者除了在艺术上有所追求外，各个环节都需要一丝不苟，如果有疑问，不妨求教于专家学者。

不久前，一名小学生指出了语文教科书中一处标点符号的差错，得到了教育部部长的点赞。网友和记者对于“录”字的较真，也值得点赞。我们更希望这次较真，能够有一个令人满意的结果。



本报讯（记者 吴旭颖）“七一勋章”获得者，著名表演、导演艺术家蓝天野，昨天因病在北京离世，享年95岁。

蓝天野原名王润森，出生于1927年，是河北饶阳人。1944年，他首登话剧舞台，参演了剧作家曹禺的代表作《日出》。随后，他成为1952年北京人民艺术剧院建院之始的第一批演员。几十年间，蓝天野扎根舞台，先后出演《明朗的天》《北京人》《茶馆》《关汉卿》《带枪的人》《蔡文姬》《王昭君》等70余部话剧，成为几代话剧观众心中的经典，他还执导过10余部话剧，先后获得过“从事新中国文艺工作六十周年表彰”“中国话剧金狮奖”“中国戏剧奖·终身成就奖”“全国德艺双馨奖·终身成就奖”。

1987年，年满60岁的蓝天野从北京人艺退休之后，演绎了一系列深入人心的影视剧角色，包括《封神榜》中的姜子牙、《渴望》中王沪生的父亲等。

2011年，84岁的蓝天野受时任北京人艺院长张和平的邀请，回归话剧舞台，参与话剧《家》的演出。2020年，为纪念曹禺诞辰100周年，93岁的蓝天野再度出演话剧《家》，这也是他最后一次以演员的身份登台。《吴王金戈越王剑》则是他94岁时执导的作品。

2021年6月29日，在人民大会堂举行的“七一勋章”颁授仪式上，94岁的蓝天野作为中国戏剧界唯一入选者，获颁“七一勋章”。

蓝天野曾说过：“演员演好一个角色的努力，不是从他接到这个角色开始的，而是从他决定当演员的那一天开始的。”这位老戏骨，将自己的一生奉献给了舞台。

著名表演艺术家蓝天野逝世

曾获「七一勋章」 享年九十五岁

在北京人民艺术剧院建院七十周年繁忙的纪念演出季，濮存昕深夜挥笔悼念恩师

蓝天野 碧空净
野草逝 去更凄然

悼念恩师蓝天野先生
吴旭颖
2022年6月8日深夜

借文物读唐诗 从唐诗看唐朝

上博为少儿解读《文物里的唐诗》受欢迎

让传统文化活起来

上海博物馆教育部、上海博物馆学院共同为14周岁以下少年儿童特别策划的《文物里的唐诗》六一线上公益活动，结束连续7天、每天1小时的线上直播。昨天截止的“我为文物赋诗”作品征集活动，收到了100多件小朋友的投稿。在“上海博物馆学院”视频号，7场直播共吸引近7万人次观众，获得超过40万次点赞；而同步直播的新民晚报“上海时刻”视频号，6月1日的首场活动就吸引了36万人次在线观看。孩子们跟着“蛋蛋哥哥”张和鑫的讲解，在学习传统文化的同时获取了治愈心灵的力量。

读过“葡萄美酒夜光杯”，许多小朋友都对唐朝人饮酒的盛况心向往之。在6月6日的《胡麻饼样学京都——风靡唐朝的外国美食》直播中，“蛋蛋哥哥”就亮出上海博物馆

藏的唐三彩凤首瓶、陕西历史博物馆藏的唐三彩象首杯等一批文物。优雅别致的造型、精致华丽的花纹、融合了中国传统美学和异域风情的设计，都令大家眼界大开：“原来诗中的描写，不是夸张修辞，而是‘纪实’。”

白居易笔下风雅的唐朝茶道，也在文物的佐证下变得具象起来。上海博物馆藏的唐越窑青瓷碗颜色“类玉”“似冰”，与绿色茶汤相得益彰，既是白居易偏爱的一类茶具，也是“茶圣”陆羽最为推崇的一类茶具。中国茶叶博物馆藏的一套唐白釉煮茶器则包括了茶碾、茶炉、茶盏，唐朝人喝茶的仪式感在大家的脑海中立体了起来。

唐诗不只是文学的海洋，也是唐朝历史的“第二档案库”。正值全国“高考时间”，唐朝人的“高考”又有什么不同？6月2日的直播中，“蛋蛋哥哥”就带着小观众们还原了唐朝诗人的生动记载。“君此卜行日，高堂应梦归”“冒雨投前驿，侵星过断桥”都形象地写出了古人赶考路途的遥远和艰难。

众所周知诗人李白是唐朝酒文化的代表，却很少有人知道白居易也留下了60多首“茶诗”，可以说是唐朝茶文化的代表。“游罢睡一觉，觉来茶一瓿”记录了喝茶的器具；“香泉一合乳，煎作连珠沸”写下了喝茶的流程；《谢李六郎中寄新蜀茶》《晚春闲居杨工部寄诗》等诗作也反映了白居易钟爱的茶叶品种。李白眼中的唐宫生活、风靡唐朝的外国美食、唐朝的佳节习俗……这些通通被记录在由唐诗汇集而成的“唐人生活史”里。

有了文物、古籍的“导读”，唐诗不再单单是文学作品，诗中景象跨越千年来到人们眼前。与线上直播同期开展的“我为文物赋诗”活动给了孩子们效仿古人、用诗作发表感想的机会。目前，作品征集结束，入围作品筛选工作正在进行。今天10时至22时，活动将开启网络投票，评选出“TOP5最佳文物诗歌作品”。获奖名单将于6月10日公布，获奖者将收到证书及上博学院活动“大礼包”。

本报记者 吴旭颖